

# Istruzioni utilizzo DGUEe

ALLEG.1

## OPERATORE ECONOMICO

Dopo aver scaricato dal sito <http://www.comune.torino.it/bandi/> e salvato sul proprio pc il file DGUEgara xxxx.xml, collegarsi all'indirizzo web

<https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/esp/> (CTRL + clic per aprire il collegamento)

appare la videata e si sceglie la lingua

Legal Notice | Cookies | Contact | English

### European Single Procurement Document (ESPD)

Service to fill out and reuse the ESPD

European Commission > Growth > Single Market and Standards > Tools and Databases > European Single Procurement Document

bg Български	en English	lt Lietuvių kalba	ro Română
cs čeština	es Español	hu Magyar	sk Slovenčina
da Dansk	fr Français	mt Malti	sl Slovenščina
de Deutsch	hr Hrvatski	nl Nederlands	fi Suomi
et Eesti keel	<b>it Italiano</b>	pl Polski	sv Svenska
el Ελληνικά	lv Latviešu valoda	pt Português	

Appare la videata “Benvenuti al servizio DGUE, si spunta la voce “sono un operatore economico”, click su avanti

Avvio | Procedura | Esclusione | Selezione | Fine

### Benvenuti al servizio DGUE

**i** Il Documento di gara unico europeo (DGUE) è un'autodichiarazione dell'impresa sulla propria situazione finanziaria, sulle proprie capacità e sulla propria idoneità per una procedura di appalto pubblico. È disponibile in tutte le lingue dell'UE e si usa per indicare in via preliminare il soddisfacimento delle condizioni prescritte nelle procedure di appalto pubblico nell'UE. Grazie al DGUE gli offerenti non devono più fornire piene prove documentali e ricorrere ai diversi moduli precedentemente in uso negli appalti UE, il che costituisce una notevole semplificazione dell'accesso agli appalti transfrontalieri. A partire da ottobre 2018 il DGUE è fornito esclusivamente in forma elettronica.

La Commissione europea mette gratuitamente un servizio web a disposizione degli acquirenti, degli offerenti e di altre parti interessate a compilare il DGUE elettronicamente. Il modulo on line può essere compilato, stampato e poi inoltrato all'acquirente con le altre parti dell'offerta. Se la procedura è esperita elettronicamente il DGUE può essere esportato, salvato e presentato elettronicamente. Il DGUE presentato in una procedura di appalto pubblico precedente può essere riutilizzato a condizione che le informazioni siano ancora valide. Gli offerenti possono essere esclusi dalla procedura di appalto o essere perseguiti se nel DGUE sono presentate informazioni gravemente mendaci, omesse o che non possono essere comprovate dai documenti complementari.

Per ulteriori informazioni sul DGUE cliccare qui.  
If you are interested in the answers to the most frequently asked questions about the ESPD, please have a look at the FAQ leaflet.

**Chi è a compilare il DGUE? **i****

Sono un'amministrazione aggiudicatrice **i**

Sono un operatore economico **i**

Indietro | Cancellare | Avanti

Si spunta, da “Che operazione volete fare?” importare un DGUE, click su avanti

**Avvio** Procedura Esclusione Selezione Fine

### Benvenuti al servizio DGUE

**i** Il Documento di gara unico europeo (DGUE) è un'autodichiarazione dell'impresa sulla propria situazione finanziaria, sulle proprie capacità e sulla propria idoneità per una procedura di appalto pubblico. È disponibile in tutte le lingue dell'UE e si usa per indicare in via preliminare il soddisfacimento delle condizioni prescritte nelle procedure di appalto pubblico nell'UE. Grazie al DGUE gli offerenti non devono più fornire piene prove documentali e ricorrere ai diversi moduli precedentemente in uso negli appalti UE, il che costituisce una notevole semplificazione dell'accesso agli appalti transfrontalieri. A partire da ottobre 2018 il DGUE è fornito esclusivamente in forma elettronica.

La Commissione europea mette gratuitamente un servizio web a disposizione degli acquirenti, degli offerenti e di altre parti interessate a compilare il DGUE elettronicamente. Il modulo on line può essere compilato, stampato e poi inoltrato all'acquirente con le altre parti dell'offerta. Se la procedura è esperita elettronicamente il DGUE può essere esportato, salvato e presentato elettronicamente. Il DGUE presentato in una procedura di appalto pubblico precedente può essere riutilizzato a condizione che le informazioni siano ancora valide. Gli offerenti possono essere esclusi dalla procedura di appalto o essere perseguiti se nel DGUE sono presentate informazioni gravemente mendaci, omesse o che non possono essere comprovate dai documenti complementari.

Per ulteriori informazioni sul DGUE cliccare qui.  
If you are interested in the answers to the most frequently asked questions about the ESPD, please have a look at the FAQ leaflet.

#### Chi è a compilare il DGUE? **i**

- Sono un'amministrazione aggiudicatrice **i**
- Sono un operatore economico **i**

#### Che operazione si vuole eseguire?

- Importare un DGUE **i**
- Unire due DGUE **i**

Indietro Cancellare Avanti

Si spunta , da “Caricare il documento” “scegli file” e si carica il file DGUE xxxx.xml precedentemente salvato sul vostro pc, poi si spunta la voce Italia nel campo “Di quale paese è il compilatore” poi click Avanti

**Avvio** Procedura Esclusione Selezione Fine

### Benvenuti al servizio DGUE

**i** Il Documento di gara unico europeo (DGUE) è un'autodichiarazione dell'impresa sulla propria situazione finanziaria, sulle proprie capacità e sulla propria idoneità per una procedura di appalto pubblico. È disponibile in tutte le lingue dell'UE e si usa per indicare in via preliminare il soddisfacimento delle condizioni prescritte nelle procedure di appalto pubblico nell'UE. Grazie al DGUE gli offerenti non devono più fornire piene prove documentali e ricorrere ai diversi moduli precedentemente in uso negli appalti UE, il che costituisce una notevole semplificazione dell'accesso agli appalti transfrontalieri. A partire da ottobre 2018 il DGUE è fornito esclusivamente in forma elettronica.

La Commissione europea mette gratuitamente un servizio web a disposizione degli acquirenti, degli offerenti e di altre parti interessate a compilare il DGUE elettronicamente. Il modulo on line può essere compilato, stampato e poi inoltrato all'acquirente con le altre parti dell'offerta. Se la procedura è esperita elettronicamente il DGUE può essere esportato, salvato e presentato elettronicamente. Il DGUE presentato in una procedura di appalto pubblico precedente può essere riutilizzato a condizione che le informazioni siano ancora valide. Gli offerenti possono essere esclusi dalla procedura di appalto o essere perseguiti se nel DGUE sono presentate informazioni gravemente mendaci, omesse o che non possono essere comprovate dai documenti complementari.

Per ulteriori informazioni sul DGUE cliccare qui.  
If you are interested in the answers to the most frequently asked questions about the ESPD, please have a look at the FAQ leaflet.

#### Chi è a compilare il DGUE? **i**

- Sono un'amministrazione aggiudicatrice **i**
- Sono un operatore economico **i**

#### Che operazione si vuole eseguire?

- Importare un DGUE **i**
- Unire due DGUE **i**

#### Caricare il documento.

Caricare un file ESPD Request (richiesta di DGUE) o ESPD Response (DGUE di risposta)

Scegli file

#### Di quale paese è il compilatore?

Selezionare il paese

Indietro Cancellare Avanti

Si compilano le relative pagine, proseguendo sempre premendo AVANTI

Se applicabile, indicare nome e indirizzo delle persone abilitate ad agire come rappresentanti dell'operatore economico ai fini della procedura di appalto in oggetto:			
Nome	<input type="text" value="Inserire il nome"/>	Cognome	<input type="text" value="Inserire il cognome"/>
Data di nascita	<input type="text" value="Inserire la data di nascita"/>	Luogo di nascita	<input type="text" value="Inserire il luogo di nascita"/>
Via e numero civico:	<input type="text" value="Inserire via e numero civico"/>	E-mail:	<input type="text" value="Inserire e-mail:"/>
Codice postale:	<input type="text" value="Inserire il codice postale"/>	Telefono:	<input type="text" value="Inserire il numero di telefono:"/>
Città:	<input type="text" value="Inserire una città"/>	Posizione/Titolo ad agire:	<input type="text" value="Indicare i particolari:"/>
Paese:	<input type="text" value="---"/>		
Se necessario, fornire precisazioni sulla rappresentanza (forma, portata, scopo...):	<input type="text" value="Indicare informazioni dettagliate:"/>		

**C: Informazioni sull'affidamento sulle capacità di altri soggetti** ▼

L'operatore economico fa affidamento sulle capacità di altri soggetti per soddisfare i criteri di selezione della parte IV e rispettare i criteri e le regole (eventuali) della parte V?  Si  No

**D: Informazioni sui subappaltatori sulle cui capacità l'operatore economico non fa affidamento** ▼

(Questa sezione va compilata solo se tali informazioni sono richieste esplicitamente dall'amministrazione aggiudicatrice o dall'ente aggiudicatore.)

L'operatore economico intende subappaltare parte del contratto a terzi?  Si  No

Se l'amministrazione aggiudicatrice o l'ente aggiudicatore richiede esplicitamente queste informazioni in aggiunta alle informazioni della parte I, fornire le informazioni richieste alle sezioni A e B della presente parte e alla parte III per ognuno dei subappaltatori (o categorie di subappaltatori) interessati.

Giunti alla pagina **Fine** si ha

**Fine**

Parte V: Riduzione del numero di candidati qualificati

L'operatore economico deve fornire informazioni solo se l'amministrazione aggiudicatrice o l'ente aggiudicatore ha specificato i criteri e le regole, obiettivi e non discriminatori, da applicare per limitare il numero di candidati che saranno invitati a presentare un'offerta o a partecipare al dialogo. Tali informazioni, che possono essere accompagnate da condizioni relative ai (tipi di) certificati o alle forme di prove documentali da produrre eventualmente, sono riportate nell'avviso o bando pertinente o nei documenti di gara ivi citati. Solo per le procedure ristrette, le procedure competitive con negoziazione, le procedure di dialogo competitivo e i partenariati per l'innovazione:

L'operatore economico dichiara:

di soddisfare i criteri e le regole, obiettivi e non discriminatori, da applicare per limitare il numero di candidati, come di seguito indicato: se sono richiesti determinati certificati o altre forme di prove documentali, indicare per ciascun documento se l'operatore economico dispone dei documenti richiesti: Se alcuni di tali certificati o altre forme di prove documentali sono disponibili elettronicamente, indicare per ciascun documento:	Risposta fornita? <input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
	Queste informazioni sono disponibili elettronicamente? <input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No

Parte VI: Dichiarazioni finali

Il sottoscritto dichiara formalmente che le informazioni riportate nelle precedenti parti da II a V sono veritiere e corrette e che il sottoscritto è consapevole delle conseguenze di una grave falsa dichiarazione.

Il sottoscritto dichiara formalmente di essere in grado di produrre, su richiesta e senza indugio, i certificati e le altre forme di prove documentali del caso, con le seguenti eccezioni:

a) se l'amministrazione aggiudicatrice o l'ente aggiudicatore hanno la possibilità di acquisire direttamente la documentazione complementare accedendo a una banca dati nazionale che sia disponibile gratuitamente in un qualunque Stato membro (a condizione che l'operatore economico abbia fornito le informazioni necessarie - indirizzo web, autorità o organismo di emanazione, riferimento preciso della documentazione - in modo da consentire all'amministrazione aggiudicatrice o all'ente aggiudicatore di ottenere la documentazione; se necessario, va allegato il pertinente assenso all'accesso) oppure

b) a decorrere al più tardi dal 18 ottobre 2018 (in funzione dell'attuazione nazionale dell'articolo 59, paragrafo 5, secondo comma della direttiva 2014/24/UE) l'amministrazione aggiudicatrice o l'ente aggiudicatore sono già in possesso della documentazione in questione.

Il sottoscritto autorizza formalmente [nome dell'amministrazione aggiudicatrice o ente aggiudicatore di cui alla parte I, sezione A] ad accedere ai documenti complementari alle informazioni di cui [alla parte/alla sezione/al punto o ai punti] del presente documento di gara unico europeo, ai fini della [identificare la procedura di appalto: (descrizione sommaria, estremi della pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea, numero di riferimento)].

Data, luogo e, se richiesto o necessario, firma/firme:

Esportare

Si può ora premere "Esportare" per scaricare il file DGUE sul computer locale e salvarlo. Le amministrazioni aggiudicatrici devono garantire che questo file DGUE sia a disposizione degli operatori economici insieme agli altri documenti di gara.

Indietro Cancellare Stampare Esportare

L'utente potrà scegliere di stampare il file, che verrà stampato in formato A4, sottoscriverlo ed inserirlo nella BUSTA AMMINISTRATIVA

Premendo "esportare" sarà invece possibile scaricare e salvare il file